

Protokoll-  
datum  
Data di  
protocollo

30 -03- 2023

Uhrzeit  
ora



Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige  
Rip. 29 Agenzia Provinciale per l'Ambiente  
Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale  
c.a. Dott. Paul Gänsbacher  
via Amba-Alagi 5  
I-39100 Bolzano

Protokollnummer:  
numero di protocollo:

301035

Bolzano, 22.03.2023

Zl. 49110A - LoAn/BaUg-BZ.01PL.550.30.118

**Eisenbahnachse München – Verona  
Brenner Basistunnel**

**Strategische Eisenbahninfrastrukturen. Gesetz Nr.  
443/01**

**Baulos**

**"H81 Bahnhof Franzensfeste"**

**Sub-Baulos**

**„Entwässerungsstollen Riolbach“**

**Antrag auf Genehmigung des Ausführungsprojekts  
der Bauwerke zur Errichtung des  
„Entwässerungsstollens Riolbach“ in der  
Gemeinde Franzensfeste.**

**Asse ferroviario Monaco – Verona  
Galleria di Base del Brennero**

**Infrastrutture ferroviarie strategiche. Legge n.  
443/01**

**Lotto**

**"H81 Stazione Fortezza"**

**Sublotto**

**"Cunicolo di drenaggio rio Riol"**

**Richiesta di approvazione del progetto esecutivo  
delle opere inerenti la realizzazione del "cunicolo  
di drenaggio Riol" nel comune di Fortezza.**

Sehr geehrte Herren!

Das Einreichprojekt des Brenner Basistunnels, welches am 31. Juli 2009 mit CIPE-Beschluss Nr. 79/2009 und am 21. Juli 2008 mit Beschluss Nr. 2635 der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen genehmigt wurde, sieht unter Anderem zahlreiche Maßnahmen zum Ausbau des Bahnhofs Franzensfeste vor, die im Wesentlichen auf die Errichtung neuer Infrastrukturen für den Betrieb und die Sicherheit, für den Ausbau des Straßennetzes, für die Kontrolle und die Verbesserung der lokalen hydrogeologischen Struktur, sowie für die allgemeine Umstrukturierung im Knoten des Bahnhofs Franzensfeste zurückzuführen sind..

Egregi Signori,

Il progetto definitivo della Galleria di Base del Brennero, approvato con Deliberazione CIPE n. 79/2009 del 31 luglio 2009 e con delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 2635 del 21.07.2008, prevede, tra l'altro, numerosi interventi di potenziamento della stazione di Fortezza, riconducibili essenzialmente alla realizzazione di nuove infrastrutture per l'esercizio e la sicurezza, per il potenziamento della viabilità, per il presidio e miglioramento dell'assetto idrogeologico della zona, nonché per il generale riassetto ferroviario del nodo della stazione di Fortezza

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v • CUP/EPK I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 36729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com



**Galleria di Base del Brennero**

**Brenner Basistunnel BBT SE**

Gegenstand/Oggetto: Antrag auf Genehmigung des Ausführungsprojekts der Bauwerke des "Entwässerungsstollens Riobach" in der Gemeinde Franzensfeste / Richiesta di approvazione del progetto esecutivo delle opere inerenti il "cunicolo di drenaggio Riol" nel comune di Fortezza



Das Ausführungsprojekt wird durch die Erklärung des Planers gemäß Art. 20 Abs. 4 des Anhangs XXI zum Gv.D. 163/2006 ergänzt, mit der die Übereinstimmung mit dem durch den o. g. CIPE-Beschluss Nr. 7 genehmigten Einreichprojekt/genehmigten Projekt nachgewiesen wird.

Il Progetto Esecutivo è integrato dalla dichiarazione del progettista ai sensi dell'art. 20 c. 4 dell'allegato XXI del dlgs 163/2006, attestante la rispondenza al progetto definitivo approvato con la suddetta Deliberazione CIPE n. 71.

Für eventuelle Rückfragen bzw. für Anfragen zur eventuellen Vervollständigung der Unterlagen stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

Si rimane a disposizione per ogni chiarimento e/o integrazione della documentazione che dovesse rendersi necessario.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

**Galleria di Base del Brennero**

**Brenner Basistunnel BBT SE**

Vorstand / Consiglio di Gestione  
Dott. Ing. Gilberto Cardola

**GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE**

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP/EPK I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr. 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com

